



مدونة القواعد السلوكية

جدول المحتويات

01 التزامنا بقيمنا ومبادئنا

- رسالة من مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي.....3
- هدفنا، قيمنا الأساسية، معتقداتنا وسلوكياتنا الثقافية.....4
- الأدوار والتطبيق والمساءلة.....5
- الحوكمة والتنفيذ.....6
- الإبلاغ عن الانتهاكات المحتملة وعدم الانتقام.....7

02 المساهمة في المجتمع

- حقوق الإنسان.....8
- حوار أصحاب المصلحة والمشاركة المجتمعية.....8

03 احترام الأشخاص

- لا عبودية حديثة أو عمل قسري.....9
- لا عمالة للأطفال.....9
- السلامة والصحة والراحة.....9
- الخصوصية وحماية البيانات.....9
- المساواة في المعاملة والفرص.....9
- حرية تكوين الجمعيات.....10
- الأجر العادل.....10
- مدة العمل اللائقة.....10

04 مزاوله الأعمال بنزاهة

- مكافحة الرشوة والفساد.....11
- المنافسة العادلة.....12
- الامتثال التجاري.....12
- الإدارة المسؤولة للضرائب.....12
- مكافحة غسل الأموال والاحتيال المالي.....12
- سلامة المنتج.....12
- حماية الأمن الإلكتروني.....12
- الاستخدام المسؤول للتكنولوجيا والذكاء الاصطناعي.....12
- حماية المعلومات الداخلية والسرية.....13
- الإعداد المسؤول للتقارير.....13
- التواصل المسؤول.....13
- التعامل المسؤول مع الأصول.....13
- السفر المسؤول.....13

05 تحمل المسؤولية البيئية

- نهج دورة حياة لتطوير المنتجات.....14
- المناخ.....14
- الاقتصاد الدائري.....14

06 المراجع

- أطر العمل الأخلاقية الدولية.....15
- السياسات والإجراءات الداخلية.....15

رسالة من مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

تُشكّل قيمنا الأساسية والتزامنا بسلوكيات العمل الأخلاقي الأساس الذي تقوم عليه شركتنا. فهي توجّه طريقتنا في العمل وكيفية إدارتنا علاقاتنا، إن قيمنا لها تاريخ طويل وتظل ذات أهمية اليوم.

يُعد السلوك الأخلاقي مسؤولية الجميع. فكلّ منّا يساهم من خلال التصرف بنزاهة في بناء ثقافة يسودها الأمان والاحترام والاندماج مع الحدّ من تأثيرنا السلبي على البيئة.

سواء للقانون أو لمدونة قواعد السلوك لدينا أو لأي من سياسات أطلس كوبكو جروب الأخرى، الإبلاغ عنه على الفور. فقد يُلحق عدم الامتثال الضرر بالأشخاص والمجتمع والبيئة، فضلاً عن أطلس كوبكو جروب من خلال خسارة الإيرادات والغرامات المالية والإضرار بالسمعة. وقد يؤثر سلبيًا في راحة الموظفين ودوافعهم.



Hans Straberg

هانس سترابيرغ
رئيس مجلس الإدارة



Faugner Rigo

فاغنر ريفو
الرئيس والمدير التنفيذي

في أطلس كوبكو جروب، نسعي إلى فعل الصواب، تجاه موظفينا وعملائنا ومساهميننا والمجتمع والبيئة. ونتمسك بالنزاهة والإنصاف والاحترام في كل تعاملاتنا. ونلتزم بالقانون المعمول به في البلدان التي نعمل بها. ويجب أن يجسّد سلوكنا قيمنا الأساسية وسلوكياتنا الثقافية دائمًا.

نلتزم بسلوكيات العمل الأخلاقي ولا نتسامح مع حالات إساءة استخدام حقوق الإنسان أو أي شكل من أشكال الفساد. وسواء أكنت موظفًا في أطلس كوبكو جروب أو موردًا أو عميلًا أو شريك أعمال آخر، فلا يُتوقع منك الالتزام بالقوانين المعمول بها فحسب، بل بقيم ومبادئ أطلس كوبكو جروب الواردة في مدونة قواعد السلوك لدينا أيضًا.

تكنولوجيا تُغيّر المستقبل

لقد أدّت قيمنا الأساسية دورًا رئيسيًا في رحلتنا الناجحة وبعكس هدفنا الدور الذي نقوم به في المجتمع؛ ففتح أفكارنا والتقنيات التي نقدمها للعملاء النمو ودفع المجتمع إلى الأمام. وهكذا نقوم بتغيير المستقبل.

نهدف إلى إحداث تأثير إيجابي على الأشخاص والمجتمع مع الحدّ من تأثيرنا السلبي على البيئة. ونعزز ثقافة يسودها الانفتاح والإنصاف والاحترام. ويُتوقع من جميع من يعلم بأي انتهاك محتمل،

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع

هدفنا، قيمنا الأساسية، معتقداتنا وسلوكياتنا الثقافية

هدفنا

تتيح أفكارنا والتقنيات التي نقدمها للعملاء النمو ودفع المجتمع إلى الأمام. وهكذا نقوم بتغيير المستقبل.

قيمنا الأساسية

التفاعل

نتعاون عن كثب مع عملائنا وأصحاب المصلحة الخارجيين الآخرين عبر القنوات التي يفضلونها. أتمًا داخليًا، فننتفاعل مع زملائنا سواء عبر الإنترنت أو من دونه بما يحقق أقصى كفاءة. ومن خلال فرقنا الناجحة، نبني القيمة ونرسخ روح الانتماء.

سلوكياتنا الثقافية

- نتصرف بمسؤولية لاغتنام الفرص، باستغلال الإمكانيات اللازمة لمواجهة التحديات وإثارة العلامات التحذيرية وتحقيق النتائج.
- نتصرف باحترام للترحيب بتنوع الآراء ونتفهمها ونعزز الاندماج ونقوي تفاعلاتنا ونحقق النجاح معًا.
- نتصرف بدافع الفضول لفهم احتياجات أعمالنا وعملائنا وللمواجهة التحديات الجديدة وانتهاج عقلية النمو والتعلم المستمر.

الابتكار

تظهر روح الابتكار التي نتحلّى بها في كل ما نقوم به. فنحن نقدّم منتجات وخدمات عالية الجودة تعزز إنتاجية عملائنا وقدرتهم التنافسية وأداءهم البيئي. وبذلك، نقوم بتغيير المستقبل.

الالتزام

لدينا التزام طويل الأمد تجاه أصحاب المصلحة لدينا في كل بلد وسوق نقدّم فيه خدماتنا. ونفي بعودتنا ونسعى دائمًا إلى تجاوز توقعات عملائنا. ويرتبط التزامنا النهائي بهدفنا وبالطريقة التي نغيّر بها المستقبل.



- نتصرّف بنهج تجريبي لاكتشاف حلول جديدة وللتعلم من أخطائنا ودفع عجلة الابتكار، انطلاقًا من إيماننا الدائم بوجود طريقة أفضل دائمًا.
- نعمل بشكل تعاوني لاتخاذ قرارات مستنيرة وشفافة ومستدامة مبنية على مهارتنا وخبرتنا ومعرفتنا الجماعية.

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع

تحدّد مدونة قواعد السلوك لدينا قيمنا ومبادئنا الأساسية المتعلقة بالأخلاقيات والإدارة الاجتماعية والبيئية والأداء. ويُتوقع أن يمثل جميع الموظفين وشركاء الأعمال ومجلس الإدارة لهذه القيم والمبادئ.

الأدوار والتطبيق والمساءلة

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع

مسؤولية الموظف

يُتوقع من كل موظف في عمله اليومي اتباع القانون المعمول به ومدونة قواعد السلوك والوثائق التوجيهية الإلزامية للمجموعة، والتي تتوفر ضمن نظام الإدارة الداخلي لأطلس كوبكو جروب المعروف باسم المنهج الذي نتبعه. ويجب على الموظفين، إذا ما ساورتهم الشكوك، طلب التوجيه من مديرهم المباشر أولاً. وإذا اقتضت الحاجة، فيمكنهم اللجوء إلى مدير أعلى رتبة أو إلى قسم الموارد البشرية. ويمكن أن يقدم قسم الشؤون القانونية في المجموعة الدعم أيضًا. ويجب الإبلاغ عن أي انتهاكات فعلية أو مشتبه بها عبر إحدى قنوات الإبلاغ عن سوء السلوك لدينا (راجع القسم المعنون الإبلاغ عن الانتهاكات المحتملة وعدم الانتقام الوارد أدناه).

مسؤولية شركاء العمل

نتوقع من جميع شركائنا في الأعمال الامتثال للقوانين المعمول بها والقيم والمبادئ الموضّحة في مدونة قواعد السلوك ومعايير شركاء الأعمال لدينا. إن العمل مع الشركاء الذين يشاركوننا التزامنا بالأخلاقيات وحقوق الإنسان والأداء البيئي وكفاءة الموارد والجودة أمر أساسي لإدارة المخاطر وتعزيز قوة سلسلة القيم لدينا. ونرجّب بحالات الإبلاغ عن الانتهاكات الفعلية أو المشتبه بها للقوانين أو مدوّنة قواعد السلوك من شركائنا في الأعمال. ويمكن العثور على مزيد من المعلومات والتعليمات بشأن كيفية الإبلاغ عن سوء السلوك على موقع المجموعة العالمي.

مسؤولية المدير

يؤدّي المدراء دورًا مهمًا للغاية في ترسيخ ثقافة السلوك الأخلاقي، ويُتوقع منهم تمثيل القدوة من خلال التزامهم بقيمنا ومبادئنا وإظهارهم السلوكيات الأخلاقية. وتقع على عاتقهم مسؤولية ضمان فهم فرقهم مدوّنة قواعد السلوك والوثائق التوجيهية الداخلية، ومعرفة كيفية تطبيقها في عملهم اليومي. ويُتوقع من المدراء أيضًا تعزيز ثقافة الحوار المفتوح والتشجيع على تنوّع وجهات النظر. بالإضافة إلى ذلك، يتحمّل المدراء أيضًا مسؤولية إجراء تدريبات على حل المعضلات ونشر الوعي بشأن آليات الإبلاغ عن الانتهاكات المحتملة والتحقيق في أي مخاوف أو انتهاكات أو تصعيدها وضمان عدم تجاهل المشكلات أو التستر عليها.

مسؤولية مجلس الإدارة وإدارة المجموعة

يتولّى مجلس إدارة شركة أطلس كوبكو AB (الشركة الأم للمجموعة) مسؤولية مدوّنة قواعد السلوك ويراجعها بشكل دوريّ. ويعتمد الإستراتيجية العامة للمجموعة ويُنظّمها أيضًا. وتتولّى إدارة المجموعة وضع سياسات المجموعة، والتي تُنشر ضمن نظام المنهج الذي نتبعه. ويتحمّل رؤساء الأقسام مسؤولية ضمان الامتثال داخل أقسامهم، في حين تقع على عاتق رؤساء أقسام الأعمال وإدارة المجموعة مسؤولية ترسيخ قيمنا ومبادئنا وحمايتها عبر المؤسسة بأكملها.



لضمان تطبيق مدونة قواعد السلوك بشكل فعّال، نعتمد على إدارة قوية ومسؤوليات محددة بوضوح عبر مؤسستنا. ويستعرض هذا القسم كيفية إدارتنا المخاطر وتطبيقنا الوثائق التوجيهية الإلزامية الخاصة بالمجموعة وترسيخنا السلوك الأخلاقي في كل عملياتنا الخاصة وسلسلة القيم لدينا.

نظام الإدارة

يجب أن تكون لدى كل شركة من شركات أطلس كوبكو جروب إستراتيجيات واضحة وخطط تنفيذية لتحقيق أهدافها وضمان التطبيق الفعّال لمدونة قواعد السلوك والوثائق التوجيهية الإلزامية للمجموعة. ويجب وضع إجراءات لمتابعة الامتثال. ويتحمّل كلّ مدير مسؤولية الدعم اليومي ومراقبة الامتثال. ويجب الإبلاغ عن مؤشرات الأداء ومراجعتها بانتظام على مستوى الأقسام وأقسام الأعمال والمجموعة. ولضمان تطبيق مدونة قواعد السلوك والوثائق التوجيهية الإلزامية للمجموعة وحمايتها، يتم إجراء عمليات تدقيق دورية.

سلسلة القيم لدينا

تُعَدّ مدونة قواعد السلوك الركيزة الأساسية لعمليات أطلس كوبكو جروب في بناء سلسلة قيمة مسؤولة. ويتوقع من جميع شركائنا في الأعمال اتباع القوانين المعمول بها والقيم والمبادئ الموضّحة في مدونة قواعد السلوك ومعايير شركاء الأعمال لدينا. بالإضافة إلى ذلك، يُطلب من شركاء الأعمال المهمين التوقيع على معايير شركاء الأعمال، التي تلخص قواعد السلوك لدينا. ويتم دعم هذه العملية من خلال تقييمات المخاطر والضوابط وعمليات التدقيق والتدريب المستهدف لشركاء الأعمال.

الحوكمة والتنفيذ

عملياتنا الخاصة

إدارة المخاطر

تتبع إدارة المخاطر لدينا الهيكل التنظيمي اللامركزي لأطلس كوبكو جروب. وتوفّر وظائف المجموعة مثل الشؤون القانونية، والمخاطر والتأمين، والاستدامة، والخزانة، والضرائب، والمراقبة والحسابات، الوثائق التوجيهية للمجموعة والإرشادات المتعلقة بإدارة المخاطر. وتحمل الشركات المحلية مسؤولية إدارة المخاطر الخاصة بها. وتتم مراقبة العملية في اجتماعات مجالس إدارة الأعمال المحلية ويراجعها المدققون الداخليون والخارجيون. ويتم تقييم المخاطر المؤسسية الإستراتيجية وإدارتها على مستوى الأقسام، ثم يتم دمجها وإبلاغ قسم الأعمال وإدارة المجموعة بها.

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع



الإبلاغ عن الانتهاكات المحتملة وعدم الانتقام

لضمان الالتزام بالقوانين ومدونة قواعد السلوك، من المهم أن نكون على دراية بأي انتهاكات فعلية أو مشتبه بها. ويجب الإبلاغ عن هذا السلوك دائمًا.

سياسة عدم التعرض للانتقام

لو ترتّب على ذلك خسارة تجارية لأطلس كوبكو جروب، أي شخص يقوم بالانتقام من موظف أو أي صاحب مصلحة آخر لقيامه بذلك سوف يتعرض لإجراءات تأديبية قد تصل إلى إنهاء الخدمة.

تعتمد أطلس كوبكو جروب سياسة عدم التعرض للانتقام. فلن يتعرّض أي شخص يبلغ بحسن نية عن سوء سلوك فعلي أو مشتبه به أو يرفض المشاركة في أي تصرّفات تخالف القانون أو مدونة قواعد السلوك، لأي عواقب سلبية، حتى

كيف أقوم بالإبلاغ؟

ينبغي على الموظفين في المقام الأول التحدث مع مديرهم المباشر. وإذا لم يكن ذلك ممكنًا، فيجب عليهم التوجّه إلى مدير أعلى رتبة أو إلى قسم الموارد البشرية أو إلى نائب الرئيس المسؤول. أما الشركاء التجاريون، فينبغي عليهم التواصل مع جهة الاتصال في أطلس كوبكو جروب. وفي حال تعدّد حلّ المشكلة أو عدم إمكانية معالجتها محليًا أو تفضيل الحفاظ على السرية في الإبلاغ، فيجب استخدام نظام الإبلاغ عن سوء السلوك *SpeakUp*، المتوفر للعمامة في أطلس كوبكو جروب.

يُعدّ *SpeakUp* أحد الأنظمة المتوفرة لدينا للإبلاغ عن أي سوء سلوك قانوني أو أخلاقي فعلي أو مشتبه به. وهو يتوفر لجميع أصحاب المصلحة لدينا عبر [موقع المجموعة الإلكتروني](#) العالمي ويمكن للموظفين الوصول إليه أيضًا من خلال شبكة الإنترنت الداخلية *the Hub*. يُقدّم نظام *SpeakUp* موزّع خارجي وهو يضمن التواصل من دون الكشف عن الهوية بين المُبلِّغ وأطلس كوبكو جروب.

تخضع المخالفات المثبتة للقانون أو لقواعد السلوك لإجراءات تأديبية قد تصل إلى إنهاء الخدمة.

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع



المساهمة في المجتمع

نريد أن نكون شركة مواطنة مسؤولة تسهم بإيجابية في المجتمع. ونرحب بالتفاعل مع جميع أصحاب المصلحة لدينا.

حوار أصحاب المصلحة والمشاركة المجتمعية

نرحب بالحوار مع كل أنواع أصحاب المصلحة لدينا ونراه مصدرًا للرؤى القيّمة والتشاور المتبادل. وندرك أنّ مبادرة الماء حق للجميع هي مبادرتنا الرئيسية للمشاركة المجتمعية ويديرها موظفون متطوعون.

حقوق الإنسان

نلتزم بسلوكيات العمل الأخلاقي، بما في ذلك منع الفساد وسائر أشكال الممارسات غير الأخلاقية في علاقاتنا التجارية. وندرك أيضًا الدور المحوري الذي تؤديه الضرائب في تحقيق التنمية الاقتصادية.

ندعم حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا ونحترمها. نحن من بين الجهات الموقعة على الميثاق العالمي للأمم المتحدة. ونلتزم بالمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان، ونعتبرها الإطار التوجيهي الذي نسترشد به في عملنا كشركة مواطنة مسؤولة. ونلتزم بتجنب انتهاك حقوق الإنسان مع الآخرين وبمعالجة التأثيرات السلبية المحتملة على حقوق الإنسان وذلك في ما تشارك فيه أطلس كوبكو جروب. ونقدّم تدريبًا للفئات المستهدفة ذات الصلة في مجالي حقوق الإنسان والبيئة، بما في ذلك السياسات والإجراءات الخاصة بالناية الواجبة تجاه شركاء الأعمال، مثل تلك المتعلقة بالتوريد المسؤول للمعادن.

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع



نود أن نصبح جهة العمل الأكثر جاذبية في مجالنا. ومن أجل تحقيق هذا الطموح، يستلزم الأمر تجسيد قيمنا وتمكين موظفينا من النمو والازدهار. ولهذا نقدم إمكانات التعلم والتطوير باستمرار بهدف حصول كل موظف على تطوير الكفاءة لتحقيق نتائج جيدة.

المساواة في المعاملة والفرص

نرسخ ثقافة التنوع والشمول التي يُعامل فيها كل موظف بإنصاف واحترام ويستمتع بفرص متكافئة للنمو والازدهار. وتستند عمليات التوظيف والمكافآت والترقيات إلى الجدارة ولا تتسامح مع أي شكل من أشكال التمييز غير القانوني. ولا نقبل السلوكيات القائمة على الترهيب أو عدم الاحترام ونتجّب أيّ تصرّف قد يجعل أحد الزملاء يشعر بالإقصاء.

الخصوصية وحماية البيانات

نحترم الحق في الخصوصية ونلتزم بحماية البيانات الشخصية. ونجمع البيانات الشخصية وبيانات العملاء وشركاء الأعمال ونستخدمها ونعالجها بطريقة مناسبة ومسؤولة وقانونية. وقد تم تصميم حلول ومنتجات وخدمات تكنولوجيا المعلومات التي نقدمها وفق ضمانات مناسبة لحماية البيانات من الاستخدام أو الكشف غير المصرح به.

احترام الأشخاص

لا عبودية حديثة أو عمل قسري

لا نتسامح مع أي شكل من أشكال العبودية الحديثة، بما في ذلك العمل القسري أو الإلزامي أو السخرة أو الاتجار بالبشر في عملياتنا. ولا يُطلب من الموظفين إيداع أموال أو مستندات الهوية أو الشهادات التعليمية أو ما شابه ذلك عند بدء عملهم معنا.

لا عمالة للأطفال

لا نتسامح مع استخدام عمالة الأطفال. ولا نوظف أي شخص دون سن الخامسة عشرة. وفي الحالات التي يكون فيها الحد الأدنى لسن العمل القانونية أعلى من ذلك، أو تحديد المعايير المحلية لسن أعلى، فإننا نمثل لهذه المتطلبات.

السلامة والصحة والراحة

نلتزم بضمان عمل موظفينا والقوى العاملة الإضافية وغيرهم ممن يتأثرون بعملياتنا بطريقة تسهم في الحفاظ على سلامتهم العامة وراحتهم الجسدية والنفسية. ولا نتسامح مع أي شكل من أشكال المضايقة أو العنف أو التهديدات أو الاعتداء الجسدي أو النفسي. وتضمن سياستنا وإرشاداتنا المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة والجودة الحفاظ على المعايير الملائمة للسلامة والراحة في مكان العمل.

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع



حرية تكوين الجمعيات

ندرك قيمة النقابات العمالية وحق الموظفين في اختيار ما إذا كانت تمثلهم نقابة أم لا. ولا نتسامح مع التمييز ضد الموظفين الذين يختارون ممارسة هذه الحقوق.

الأجر العادل

نلتزم بمكافأة الموظفين على أدائهم بطريقة منصفة. وسيكون الحد الأدنى للأجور المنصوص عليه في القوانين هو المستوى الأدنى وليس الموصى به دائمًا. نحدد الرواتب بموضوعية لضمان منح أجر عادل مقابل العمل المكافئ والعمل ذي القيمة المساوية. ونقدم حوارات مستمرة بشأن الأداء والتطوير.

مدة العمل اللائقة

نتبع اتفاقيات العمل الجماعية السارية والقانون واللوائح المحلية المتعلقة بساعات العمل والعمل الإضافي وفترات الراحة والإجازات.

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع



نعزّز الأعمال العادلة والأخلاقية ونتصرّف بنزاهة في كل علاقاتنا. ونتبع القوانين المعمول بها في البلدان التي نزاوّل فيها أعمالنا، إلى جانب مدونة قواعد السلوك والوثائق التوجيهية الإلزامية الداخلية للمجموعة. وفي الحالات التي تفرض فيها المدونة أو الوثائق التوجيهية متطلبات أكثر صرامة من القوانين المحلية، فإن هذه المتطلبات الأكثر صرامة هي ما تطبق.

مزاولة الأعمال بنزاهة

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع

مكافحة الرشوة والفساد

لا نتسامح مع الفساد بأي شكل من الأشكال، سواء أكان مباشراً أو من جهات خارجية، بما في ذلك مدفوعات تيسير الأعمال. ونلتزم بالامتثال لقوانين مكافحة الفساد المعمول بها. وينطبق ذلك على كل الصفقات والمعاملات التجارية العالمية. ولترسيخ هذا الالتزام، نتبع سياسات وإجراءات داخلية ونحرص على تدريب الموظفين المعنيين بانتظام. الفساد هو إساءة استغلال السلطة الموكلة لتحقيق مكاسب شخصية، ويشمل سلوكيات مثل الرشوة والاختلاس والعمولات غير المشروعة والابتزاز والمحسوبية والمحاباة. وفي هذا السياق، تُعرّف الرشوة بأنها تقديم منفعة غير مستحقة أو عرضها أو تلقيها أو طلبها بهدف التأثير في قرار تجاري أو على تصرّف أحد المسؤولين في أثناء أداء مهامه الوظيفية.

هدايا الأعمال والضيافة

نقدّم هدايا الأعمال أو الضيافة ونتلقاها فقط بما يتوافق مع القانون المحلي والممارسات التجارية المقبولة. ويجب عدم استخدام الهدايا أو الضيافة مطلقاً للتأثير بشكل غير مناسب في القرارات، سواء قراراتنا أو قرارات شركائنا أو المسؤولين، أو لتقديم انطباع بهذا التأثير. وينبغي الإبلاغ عن أيّ اشتباه في أنّ الهدية أو لفتة الضيافة تُشكّل رشوة.

الضغط واتخاذ المواقف السياسية

لا نتخذ مواقف سياسية. ولا نستخدم أموال المجموعة أو أصولها لدعم الأحزاب أو الحملات أو المرشحين السياسيين أو الأنشطة المشابهة. وندافع عن مصالحنا بشكل أساسي من خلال التمثيل في المنظمات التجارية أو عن طريقها.

تجنب تضارب المصالح

نتجنّب تضارب المصالح. ونفصح عن أيّ تضارب فعلي أو محتمل في المصالح لأقرب مدير، ونحجم عن المشاركة في اتخاذ القرارات في الحالات التي توجد فيها هذه التضاربات. ونبذل عن أيّ تصرّفات تتعارض مع هذه المبادئ. وتشمل الأمثلة على تضارب المصالح العلاقات الشخصية أو المالية مع شركاء الأعمال والمنافسين والقرارات التي قد تفيد الأصدقاء أو أفراد العائلة والأدوار خارج نطاق الوظيفة، سواء أكانت مدفوعة أم غير مدفوعة الأجر، والتي تتداخل مع المسؤوليات الوظيفية.



التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع

المنافسة العادلة

ندعم المنافسة العادلة ونلتزم باتباع قوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة المعمول بها. ولا نشترك في مناقشات أو اتفاقيات مع المنافسين بشأن الأسعار أو الهوامش أو العطاءات أو تقاسم السوق أو الأمور المشابهة. ولا نشترك معلومات الأعمال الحساسة مع المنافسين أو نقبلها أو نتبادلها، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، عبر الموردّين أو العملاء أو الجهات الخارجية الأخرى. ولا نسيء استخدام مكانتنا في السوق لتقييد قدرة المنافسين على الوصول إلى الأسواق، ونحترم استقلالية عملائنا. ولا نفرض على الإطلاق أسعار إعادة البيع على موزعينا. ولترسيخ هذا الالتزام، تتبع السياسات والإجراءات الداخلية ونضمن تدريب الموظفين المعنيين بانتظام على المسائل المتعلقة بقوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة.

الامتثال التجاري

نلتزم بممارسة الأعمال بما يتوافق مع القوانين واللوائح التجارية المعمول بها، بما في ذلك القوانين واللوائح التي تحكم الاستيراد والتصدير والعقوبات الاقتصادية والحظر. ولترسيخ هذا الالتزام، تتبع السياسات والإجراءات الداخلية، بما في ذلك السياسات والإجراءات المتعلقة بفحص المعاملات وإجراءات العناية الواجبة تجاه شركاء الأعمال. ونضمن أيضًا تدريب الموظفين المعنيين بانتظام على المسائل المتعلقة بالامتثال التجاري.

الإدارة المسؤولة للضرائب

نلتزم بإدارة الضرائب بطريقة مسؤولة لتحقيق التوازن بين مصالح مختلف أصحاب المصالح، بما في ذلك العملاء والمساهمون وكذلك الحكومات والمجتمعات في البلدان التي نعمل بها. ونحرص على دفع الضرائب المستحقة بالشكل الصحيح في البلدان التي نعمل بها.

مكافحة غسل الأموال والاحتيال المالي

نلتزم بالامتثال للقوانين المعمول بها المتعلقة بالتقارير المالية وحفظ السجلات ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والتهرب الضريبي. ونذكر أنّ منع غسل الأموال أمر ضروري لمكافحة الأنشطة الإجرامية. ولترسيخ هذا الالتزام، نتعامل فقط مع شركاء أعمال يزاوون أنشطة تجارية مشروعة ويستخدمون أموالاً تنحدر من مصادر قانونية. ولا نتسامح مع الاحتيال أو أي سلوك آخر مضلل يرتبط بحفظ السجلات أو متطلبات إعداد التقارير لدينا، ونتوقع من موظفينا اتباع السياسات والإجراءات الداخلية وفقًا لذلك.

سلامة المنتج

نلتزم بتقديم منتجات آمنة الاستخدام وتستوفي المعايير الخارجية والداخلية للسلامة والصحة. ونختبر منتجاتنا قبل وصولها إلى عملائنا ونوفر ملصقات المنتجات والخدمات ومعلومات السلامة ذات الصلة.

حماية الأمن الإلكتروني

نطبّق المعايير ذات الصلة لتنفيذ التقني والتنظيمي للأمن الإلكتروني. ونتبّع السياسات والإجراءات الداخلية لحماية المعلومات وضمان الإبلاغ عن الحوادث في الوقت المناسب، ونحافظ على الوعي من خلال التدريب المستمر. ونلتزم بتنفيذ متطلبات الأمن الإلكتروني عند تطوير منتجات جديدة.

الاستخدام المسؤول للتكنولوجيا والذكاء الاصطناعي

نستخدم التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي (AI) بمسؤولية بهدف تحسين منتجاتنا وخدماتنا وتعزيز كفاءة أساليبنا في العمل. وعند استخدام التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي، نلتزم بالقوانين والسياسات والإجراءات الداخلية المعمول بها المتعلقة بحماية البيانات وأمن المعلومات والأمن الإلكتروني وحقوق الملكية الفكرية والمعلومات السريّة.

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع

حماية المعلومات الداخلية والسرية

حماية المعلومات الداخلية

نلتزم بالحفاظ على نزاهة أسواق رأس المال. ونتعامل مع المعلومات الداخلية على أنها سرية تمامًا، فلا نستخدمها أو نفصح عنها لتحقيق مكاسب شخصية أو مالية، سواء لنا أو لغيرنا. ونُتبع سياسات وإجراءات داخلية لحماية المعلومات الداخلية. ونُعزف المعلومات الداخلية بأنها المعلومات غير المتاحة للعامة والتي قد تؤثر بشكل كبير في سعر السهم إذا خرجت للعامة.

حماية المعلومات السرية

نحمي معلومات شركتنا السرية، بالإضافة إلى المعلومات السرية لشركائنا في العمل، من خلال إنشاء تعهدات سرية تعاقدية ذات صلة والامتنال لها. ونتخذ احتياطات مناسبة لحماية المعلومات السرية من الاستخدام والإفصاح غير المُصرَّح بهما.

الإعداد المسؤول للتقارير

نلتزم باتباع معايير إعداد تقارير الحسابات والاستدامة المعمول بها. ويُتوقع من كلِّ موظف يشارك في تسجيل معلومات الشركة ومعالجتها وإعداد تقارير عنها حماية سرّيتها وصحّتها ودقّتها.

التواصل المسؤول

نحترم أصحاب المصلحة لدينا وآراءهم، ونلتزم في كل أشكال تواصلنا، سواء المكتوبة أو الشفهية، بالتحلي بالشفافية والصدق والدقة في حدود ما تقتضيه السرية التجارية. ونوفّر معلومات وثيقة الصلة وموثوقة عن أنشطتنا في الوقت المناسب وبصورة منتظمة. ونقدّر التفاعل ونحافظ على نهج إيجابي تجاه الحوار البناء مع جميع أصحاب المصلحة لدينا.

التعامل المسؤول مع الأصول

التعامل المسؤول مع أصول الشركة

نحترم أصول أطلس كوبكو جروب ونحميها. ويشمل ذلك حماية المعدات والأصول المادية الأخرى من فقدان أو السرقة أو التخلص غير المُصرَّح به. ونستخدم الأصول لأغراض العمل فقط وليس لتحقيق مكاسب شخصية. ونحلي بالشفافية والصدق ولا نسيء استخدام أصول أطلس كوبكو جروب. وتشمل أمثلة سوء الاستخدام تزوير السجلات أو تقارير النفقات وإساءة استخدام خصومات الموظفين، والاستعمال غير اللائق لأنظمة تكنولوجيا المعلومات أو المرافق.

حماية الملكية الفكرية

ندرك أن حقوق الملكية الفكرية، بما في ذلك براءات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق الطبع والنشر والتصاميم وأسماء النطاقات والمعرفة التقنية والأسرار التجارية هي أصول تجارية حيوية.

تتيح لنا هذه الحقوق تمييز منتجاتنا وخدماتنا وحماية ابتكاراتنا وعلاماتنا التجارية من سوء الاستخدام والتقليد. ونحمي حقوق الملكية الفكرية والمعرفة التقنية والأسرار التجارية لأطلس كوبكو جروب، ونمنع إساءة استخدامها أو الإفصاح عنها بشكل غير مُصرَّح به. ونحترم أيضًا حقوق الملكية الفكرية والمعرفة التقنية والأسرار التجارية لشركائنا ومنافسينا التجاريين ولا ننتهك حقوقهم.

السفر المسؤول

نهدف إلى تحقيق التوازن بين الآثار البيئية والاجتماعية والشخصية والمالية والزمنية للسفر، وتتبع السياسات والإجراءات الداخلية المتعلقة بالسفر. وخلال رحلة العمل، يمثل الموظفون أطلس كوبكو جروب ويُتوقع منهم التصرف وفقًا لمدونة قواعد السلوك.

تحمل المسؤولية البيئية

تُعد المسؤولية البيئية ضرورية لنجاح الأعمال على المدى الطويل. ونحن نلتزم بتحسين أدائنا البيئي باستمرار. ويعني ذلك خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وتعزيز كفاءة استخدام الموارد ومنع التلوث عبر عملياتنا وسلسلة القيم لدينا.

الاقتصاد الدائري

والإصلاح وسهولة التفكيك لإعادة التدوير. ويسهم هذا في الحد من النفايات الناتجة عبر سلسلة القيم بأكملها.

تتبع نهج دورة الحياة في الابتكار. وتدعم مبادئ الاقتصاد التدائلي في المجموعة لدينا تطوير منتجات موفرة للموارد ومعمرة وسهلة الصيانة



نهج دورة حياة لتطوير المنتجات

نلتزم بتطوير منتجات موفرة للطاقة والموارد، تُمكن من الانتقال إلى مجتمع منخفض الكربون. ويشمل ذلك السعي إلى تقليل الأثر السلبي لمنتجاتنا طوال دورة حياتها.

لدينا سياسات وإجراءات مُطبقة لتقييم أثرنا البيئي ورصده والحد منه، بما في ذلك من بين أمور أخرى، مراقبة قوائم المواد المثيرة للقلق المحظورة والقبالة للإعلان عنها. ونعمل على الارتقاء بمستوى الوعي وتقديم تدريبات بيئية للفئات المستهدفة ذات الصلة.

المناخ

ندرك التغيّر المناخي وآثاره، وملتزم بخفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري بما يتماشى مع اتفاق باريس عبر سلسلة القيم. وفي عملياتنا الداخلية، نسعى إلى تحقيق أعلى مستويات التوفير في استهلاك الطاقة وزيادة الاعتماد على مصادر الطاقة المتجددة. وملتزم بتطوير منتجات وخدمات موفرة للطاقة تُساعد عملائنا على خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري ودعم التحول إلى مجتمع منخفض الكربون. ونعمل أيضًا على تحديد ورصد ومعالجة المخاطر والفرص المتعلقة بالمناخ.

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع

السياسات والإجراءات الداخلية

تحافظ أطلس كوبكو جروب على مجموعة من السياسات والإجراءات التي تدعم تطبيق معاييرنا الأخلاقية ونجاحنا في العمل. وتوجد في نظام الإدارة الداخلي، المنهج الذي نتبعه. يمكن أيضًا العثور على السياسات المحددة على [موقع المجموعة الإلكتروني العالمي](#).



أطر العمل الأخلاقية الدولية

تلتزم أطلس كوبكو جروب بأطر العمل الأخلاقية الدولية التالية:

- ميثاق الأمم المتحدة الدولي لحقوق الإنسان
- إعلان منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل
- الميثاق العالمي للأمم المتحدة
- إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) للمؤسسات المتعددة الجنسيات
- مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان

أصبحت أطلس كوبكو جروب عضواً في الميثاق العالمي للأمم المتحدة منذ عام 2008.

تتبع تقارير الاستدامة التي وضعتها أطلس كوبكو جروب متطلبات الاستدامة في قانون الحسابات السنوية السويدي ومتطلبات الاستدامة المعمول بها في الاتحاد الأوروبي.

التزامنا بقيمنا ومبادئنا

المساهمة في المجتمع

احترام الأشخاص

مزاولة الأعمال بنزاهة

تحمل المسؤولية البيئية

المراجع

Atlas Copco AB
SE-105 23 Stockholm, Sweden
Phone: +46 8 743 80 00

atlas-copcogroup.com

